

Spring 2013

La apertura de un barrio: Las transformaciones del espacio urbano en Palermo, Buenos Aires = The Opening of a Neighborhood: The Transformations of Urban Space en Palermo, Buenos Aires

Daniel Rosenblum
SIT Study Abroad

Follow this and additional works at: https://digitalcollections.sit.edu/isp_collection

 Part of the [Community-Based Research Commons](#), [Family, Life Course, and Society Commons](#), and the [Urban Studies and Planning Commons](#)

Recommended Citation

Rosenblum, Daniel, "La apertura de un barrio: Las transformaciones del espacio urbano en Palermo, Buenos Aires = The Opening of a Neighborhood: The Transformations of Urban Space en Palermo, Buenos Aires" (2013). *Independent Study Project (ISP) Collection*. 1584.

https://digitalcollections.sit.edu/isp_collection/1584

This Unpublished Paper is brought to you for free and open access by the SIT Study Abroad at SIT Digital Collections. It has been accepted for inclusion in Independent Study Project (ISP) Collection by an authorized administrator of SIT Digital Collections. For more information, please contact digitalcollections@sit.edu.

La apertura de un barrio: Las transformaciones del espacio urbano en Palermo, Buenos Aires

The Opening of a Neighborhood: The Transformations of Urban Space
en Palermo, Buenos Aires

Daniel Rosenblum

SIT Argentina: Regional Integration, Development, and Social Change:
Spring 2013: ISP

Tutor de ISP: Khalil Esteban

Tutor de Español: Miranda Trinchero

Índice

Índice	Error! Bookmark not defined.	2
Abstracto/Abstract		3
Agradecimientos		3
Introducción.....		4
Metodología.....		6
Antecedentes teóricos.....		10
I. Los principios del neoliberalismo.....		10
II. Neoliberalismo en América Latina.....		11
III. Neoliberalismo urbano y las ciudades globales		13
IV. La Fragmentación, gentrificación y la dialéctica social-espacial.....		14
V. Resistencias del neoliberalismo urbano.....		17
Contexto histórico y actual		18
I. Neoliberalismo en Argentina		18
II. Neoliberalismo en Buenos Aires.....		20
El barrio de enfoque: el desarrollo de Palermo.....		21
I. La historia de Palermo.....		21
II. Palermo en el presente: morfología reciente		24
Análisis: Espacios en Disputa.....		28
I. La vida en un barrio gentrificado: creciendo en Plaza Serrano.....		29
II. Procesos de Resistencia: Bonpland 1660—El Mercado Solidario.....		31
III. Movimientos en contra de fragmentación, gentrificación y exclusión social: Aymuray y El Espacio Cultural		36
Conclusión: vista al futuro.....		39
Apéndice		42
Bibliografía.....		43

Abstracto/Abstract

The transformations of neoliberalism in Latin America produced profound structural shifts throughout the urban environment. In Buenos Aires, Argentina certain neighborhoods became hotbeds for change. One neighborhood, Palermo, formerly a working class neighborhood, transformed into a neighborhood of distinct locales, each with its own name connected to another large world city, such as New York and London. These areas became deeply tied to international brands and markets, sourcing goods and businesses from all over the world. In addition, the area grew tremendously in the sectors of leisure, entertainment, and gastronomy. New shops, bars, discotheques, restaurants, and boutiques sprouted up in both new constructions brought on with the growth of real estate, and also in older, renovated buildings that remained from the epoch of workshops and factories.

In this context, I explore the urban transformations in Palermo, a neighborhood located in the north of the city and also noted for being the largest of all districts in the capital. This paper explores issues of urban neoliberalism in the context of this neighborhood, making sense of new forms of fragmentation, in terms of the political, economic, and social sectors. As part of this fragmentation and rupture in the urban fabric, conflicts of social exclusion and gentrification have emerged alongside movements of resistance that are working to challenge the hegemonic nature of urban neoliberalism.

The study, through a qualitative investigation in Palermo, Buenos Aires, Argentina, concludes that there have been profound structural changes in the urban environment and the composition of Palermo that point to deepening gentrification, social exclusion y marginalization throughout Buenos Aires. However, new forms of resistance and struggle within the neighborhood alongside growing academic insight have raised many criticisms and suggestions for changes in urban development.

Agradecimientos

Gracias a Nuria, Mauge y Pablo por el apoyo constante y ayuda. Ustedes siempre están disponibles y muy útiles.

Gracias a Khalil por sus consejos inteligentes, apoyo constante y capacidad para ayudarme formular mi tema.

Gracias a Miranda por su ayuda en español, sin el cual no pudiera escribir este trabajo.

Gracias a Alberto y Betty, mis padres anfitriones por sus paciencias, amabilidades, y apoyos durante el semestre. Sin sus ayudas, este semestre no habría sido tan agradable.

Introducción

El barrio de Palermo, ubicado en el norte de la ciudad de Buenos Aires es conocido por el lujo, el aire libre, el entretenimiento y la vida nocturna. Cada esquina está llena de cafés, restaurantes, bares, y vendedores de ropa. Además, algunas manzanas de Palermo han adoptado nombres comunes de Los Estados Unidos, tales como Palermo SoHo, Hollywood y aun Queens, incorporando los estilos globales y complejos de diseño que se encuentran a través las ciudades globales. Sin embargo, esto no fue siempre así. Es decir, Palermo se convirtió en un lugar de diseño y lujo durante los procesos y las transformaciones de los últimos veinte a treinta años. En este proceso, su ambiente y paisaje urbano, en términos del ambiente estructurado donde la gente trabaja, vive y pasa tiempo, han cambiado junto con su valor social. Los grandes cambios neoliberales de la economía y la política que comenzaron durante la dictadura y se profundizaron con la presidencia de Menem, transformaron el paisaje urbano la ciudad de Buenos Aires, que experimentó modificaciones drásticas. En particular, el rol de Palermo cambió respecto a su estructura física, social, política y económica.

Con la afluencia de Inversión Extranjera Directa (IED) como un producto del neoliberalismo, la composición del barrio ha cambiado. Las marcas internacionales y las modas globales han reemplazado la mayoría de los negocios locales. También, ha habido un gran crecimiento del mercado inmobiliario, produciendo nuevos tipos de edificios, casas, o de apartamentos, que tienen estilos distintos, a veces muy diferentes a los edificios viejos del barrio. Por eso, esos cambios en Buenos Aires han fragmentado el paisaje urbano en Palermo, contribuyendo a nuevas formas de interacción y uso del espacio urbano que observamos hoy. En consecuencia, espero investigar, en primer lugar, cómo fueron las transformaciones en el

barrio en particular en las manzanas de SoHo y Hollywood. Y también, cómo las transformaciones han producido fragmentación física, social, económica, y política en el paisaje urbano del barrio. Creo que Palermo es un barrio crítico para estudiar e investigar las transformaciones neoliberales en Buenos Aires a partir de allí, ver procesos similares en otras ciudades globales. Sirve como un microcosmos para comprender los procesos profundos que este sistema neoliberal(a través de la economía, la política, y la cultura) ha producido. Al explorar las transformaciones micros y los efectos del neoliberalismo en el paisaje urbano, podemos entender mejor cómo nuevas formas de fragmentación, exclusión social y gentrificación son construidas y reproducidas a través de las ciudades globales. En este texto, espero investigar los conflictos del espacio urbano en Palermo a través del contexto del neoliberalismo en Argentina. Reflexionando a partir de las historias de residentes viejos, negocios viejos y organizaciones atípicas a través de un diseño cualitativo, puede ser posible observar las transformaciones de un barrio en los ojos de sus habitantes.

Para ello, planeo aclarar los principios del neoliberalismo y su surgimiento en el escenario del mundo, mencionando su desarrollo dentro América Latina. Los aspectos del neoliberalismo se expresan en los principios fundacionales que se investigarán a través de la situación política, económica y social, y después preguntaremos cómo esos principios han sido aplicados en el desarrollo de América Latina.

Entonces, el texto explicará el surgimiento de paradigma de la ciudad global que ha crecido a través del mundo, estableciendo los principios para definir cómo se ha manifestado a través del mundo. Deseo preguntar en esta sección, ¿qué ha construido y sigue construyendo la

ciudad global y cómo se han convertido esas construcciones en ideas concretas en el uso cotidiano del espacio público?

La sección final del marco de referencia definirá términos fundamentales en geografía urbana que serán útiles para entender el fenómeno que observamos en Palermo, Buenos Aires y en otras ciudades globales. Esas herramientas nos proveerán con una plataforma teórica estable para explicar los conflictos y las transformaciones del espacio urbano.

La sección siguiente explorará la historia del neoliberalismo en el contexto de Argentina, yendo hacia un contexto más local en Buenos Aires y el barrio del Palermo. Esta sección contará brevemente la evolución histórica del barrio y su historia de transformación, desarrollo y fragmentación para proveer un nivel fundacional a qué ha ocurrido en los últimos veinte a treinta años. La segunda parte de esta sección investigará críticamente el más reciente desarrollo, integrando textos académicos profundos con el dialogo de la gente que vive, trabaja y pasa tiempo en Palermo SoHo y Hollywood. Este entrelazamiento de fragmentación documentada con entrevistas y cuentas personales nos proveerá con las herramientas adecuadas para analizar los cambios socioeconómicos ocurridos debido al neoliberalismo dentro de Buenos Aires.

Metodología

Después de pasar un semestre en el barrio de Palermo—vivir, caminar las calles, e ir a muchos restaurantes, bares, tiendas de moda y clubes—y luego ver las villas a lo largo de las autopistas en la periferia de la Capital, reconocí la dicotomía y la brecha entre la riqueza y la pobreza en la Capital. Por eso, quise aprender más. Les pregunté a mi familia argentina de la vida nocturna en Buenos Aires, con un enfoque en Palermo. Mis padres me dijeron que cuando

eran jóvenes volvían a la casa alrededor de tres en la mañana. Sin embargo, ahora el sistema es completamente diferente, con los *boliches* y bares que abren a la una y cierran a las siete en la mañana. Era claro que había cambios drásticos en el barrio y decidí que sería útil investigar esas transformaciones en el contexto de un nuevo sistema económico y político. Estaba curioso de las implicaciones más amplias para la política, la sociedad, e intercambios económicos. Mi trabajo de campo fue realizado en Palermo, pero decidí elegir dos zonas más reconocidas—Palermo SoHo y Hollywood debido al tamaño de Palermo y el paisaje diverso de cada zona.

Estaba pensando cuál sería la mejor forma para investigar los cambios en los ojos de los residentes, ex-residentes, residentes que están en contra de los cambios, o esas personas que trabajan o pasan tiempo en el barrio. La estrategia metodológica elegida entonces, se basa en una investigación cualitativa que involucra observación participante y entrevistas semi-estructuradas con gente que vive, trabaja y pasa tiempo en el barrio.

Comencé mi investigación caminando y andando en bicicleta alrededor de los barrios para encontrar algunas zonas, manzanas y tiendas para estudiar con más fuerza. Encontré ciertas tiendas, negocios y gente de interés a través de este método y decidí elegir manzanas específicas para investigar. Elegí las zonas de Palermo Hollywood y Palermo SoHo porque pensaba que el crecimiento de los edificios, comercios, y servicios en las zonas eran obvios y un buen microcosmos para investigar la hipótesis. Realicé recorridos en las manzanas específicas en los dos sectores de Palermo para entender en una manera más estadística la composición del paisaje urbano—en términos de los nuevos edificios, torres y tipos de servicios y negocios que se ofrecieron en la manzana. Indagando un conjunto de variables claves, (que luego

presentaremos) este proceso me dio un entendimiento de cada zona y cuál sería el mejor lugar para investigar con mayor profundidad.

Para encontrar una entrevista, comencé a ir a algunas tiendas que tenían marcas visuales de un negocio viejo, tales como un cartel o una estructura antigua e hice unas preguntas sobre la manzana y los cambios. Al principio, me parecía que nadie quería hablar sobre el barrio o no tenía tiempo. Fui a la misma tienda tres veces, pero cada vez el dueño no estaba presente porque estaba trabajando afuera. Finalmente, encontré una grifería y pude pedir una entrevista para el día próximo. Regresé e hice una entrevista semi-estructurada con uno de los dueños, Juan¹. Después de este éxito, tuve dificultades para encontrar otra persona para entrevistar.

Fui a muchos lugares de interés en Palermo Hollywood y SoHo e hice un nivel significativo de observación. En Palermo Hollywood, encontré un mercado local, llamado Mercado Solidario más tarde después leí un artículo que discutía el mercado como un símbolo de la rechazo del neoliberalismo. El mercado era muy interesante porque estaba ubicado en el centro de las transformaciones en la manzana. Visité el mercado tres veces, la primera para observar las operaciones del mercado, quiénes son los empleados, el ambiente y el tipo de persona que compra y pasa tiempo en el mercado. La segunda vez, hablé con los empleados de los puestos y les pregunté sobre el mercado, su historia, la relación con el gobierno y el barrio, y

¹ Sin embargo, llegue muy temprano cuando la grifería estaba abriendo y me sentí muy incómodo, como si mi presencia fuera molesta. Decidí salir y compré medialunas para todos los empleados, esperando que pudiera cambiar el humor en la tienda.

Cuando regresé y compartí las medialunas, todo era diferente. Comimos y compartimos mate y las medialunas y después Juan y yo fuimos atrás del mostrador para hacer la entrevista. Esta acción de reciprocidad cambio la actitud de los empleados y definitivamente mí informante, Juan.

si han visto cambios en el barrio en los últimos veinte años. Todas las interacciones y conversaciones eran informales, sin grabación. Era difícil grabar una entrevista durante mis visitas porque todos los empleados estaban trabajando y ocupados. Por eso, decidí charlar y escribir notas.

Durante mi tiempo en el mercado, la organización Aymuray y El Espacio Cultural atrás del mercado me llamaron la atención. Había muchos grafiti y arte en las paredes afuera de los edificios y por eso, tenía curiosidad del propósito del espacio. Caminé dentro de las verjas y charlé con María, una mujer peruana durante mi primera visita en una charla muy larga e informal sobre las metas de la organización, su familia, mi proyecto sobre el barrio, y además cómo preparaba la cena para los miembros del grupo. Ella me propuso regresar el martes siguiente por las reuniones del grupo, donde podría charlar con una persona que ha vivido en el barrio por muchos años.

En realidad, en la reunión expliqué las razones por las que estaba presente y aprendí sobre las incitativas y las metas una vez más además de sus planes para el futuro. A través de esta reunión y la charla unos días antes, realicé observación participante, escribiendo notas y discutiendo tópicos con mis informantes, sin embargo, no grabé las charlas porque los miembros estaban un poco preocupados sobre mi propósito para asistir, por lo menos en el principio.

Finalmente, asistí a un congreso titulado *Contested_Cities/Ciudades en Disputa*, donde escuché profesores latinoamericanas que exponían sobre temas de gentrificación, neoliberalismo, y espacio urbano. Fue posible grabar algunas de las charlas que encontré muy útiles para mi investigación. Maria Mercedes Di Virgilio, una investigadora de la Universidad

de Buenos Aires era muy útil en su charla titulada “Buenos Aires, gentrificación y neoliberalismo” por razones temáticas y ejemplos de estudios de caso. Además, usé muchas fuentes secundarias no solo de textos académicos, sino también las noticias sobre temas de fragmentación urbana, desarrollo en Buenos Aires, neoliberalismo y los principales críticos en la construcción de una ciudad global.

Creo que mi metodología de investigación fue suficiente para entender el desarrollo del barrio, sin embargo me hubiera gustado tener más tiempo para desarrollar la investigación y realizar más entrevistas personales, preguntas, y observación participante. Me parece que con las restricciones del tiempo y la falta de conexiones iniciales, tomé demasiado tiempo para encontrar informantes o realizar más observaciones primarias. Dicho esto, siento que mi representación de los cambios fue posible con la metodología.

Antecedentes teóricos

I. Los principios del neoliberalismo

Para entender el desarrollo el barrio de Palermo y las manzanas seleccionadas de este trabajo, es muy útil trazar la historia de un nuevo sistema global, un sistema que cambió los flujos y las fronteras del mundo, produciendo nuevos paradigmas, nuevos tipos de sustento, y nuevas resistencias: el neoliberalismo. Es importante desarrollar el término neoliberalismo para entender y reflexionar cómo este fenómeno ha entrado en nuestras vidas, especialmente para aquellos que viven en las grandes metrópolis. El neoliberalismo es un proceso que no sólo afecta la economía nacional, sino que además atraviesa el ámbito político, social, y el de la infraestructura. En una escala cualitativa, este proceso ha reestructurado la manera en que mucha gente interactúa y lleva a cabo su vida cotidiana.

John Williamson, en su texto famoso titulado “Consenso de Washington”, expuso los principios fundamentales para tener una economía neoliberal. En resumen él describió algunos principios básicos: liberalización financiera, reducción de restricciones en intercambio, privatización de las empresas del estado, abolición de regulaciones en competencia y redirección de gastos públicos a los sectores con ganancias más altas (Williamson 2004). El propósito de privatizar los servicios, como Williamson explicó, era mejorar la velocidad de comercio, haciéndolo más eficaz. El cambio hacia empresas privadas no solo aumentaría la eficiencia de comercio, sino también fomentaría competencia, creando más innovación y crecimiento.

El desarrollo del neoliberalismo en América Latina surgió durante los años noventa con el apoyo de los países del norte y las instituciones internacionales, tales como Los Estados Unidos, Fondo Monetario Internacional (FMI) y el Banco Mundial, quienes promovieron la teoría de Williamson como una política económica universal que mejoraría la velocidad y el bienestar de todos los países del mundo. Sin embargo, la realidad de la implementación de las políticas en América Latina fue muy diferente debido a las condiciones económicas, políticas, y sociales en cada parte de la región. En práctica, los principios cambiaron en distintas modalidades.

II. *Neoliberalismo en América Latina*

La adopción de estas nuevas políticas en América Latina fue arraigada en el fracaso de la Industrialización por Sustitución de Importaciones (ISI) y la ideología descrita por Williamson—por la reducción del poder del estado. Entonces, dieron el manejo de la economía a empresas privadas porque la eficiencia y la competencia aumentarían, y América Latina

podría tener más presencia en el mercado internacional, sosteniendo un camino del crecimiento económico más alto (Moreno-Brid, et al. 2004).

El sistema político de América Latina fue alterado por la adopción y surgimiento del neoliberalismo en la región durante los años ochenta hasta finales de los años noventa. La desregulación del poder en la economía y las reglas económicas para los gobiernos estatales disminuyeron el poder estatal en el sector de los negocios. Los gobiernos estatales ya no podían establecer las reglas para el sistema del desarrollo, la asignación de la tierra, la distribución de las ganancias y el establecimiento de nuevos proyectos. Al contrario, las reglas de la economía eran controladas por empresas privadas, por lo tanto se eliminó en gran medida la influencia estatal. Mientras el gobierno estatal perdía poder de regulación frente a las empresas privadas y las organizaciones internacionales, la importancia del gobierno e instituciones de bases locales aumentaba. Ahora con más libertad y menos poder para hacer frente al sector privado, el gobierno local tuvo que convertirse en el regulador del crecimiento privado. Este nuevo sistema de la política local, estatal e internacional ha complejizado los medios de interacción y comunicación, produciendo muchas divisiones, conflictos y fracturas de la administración (Prevot-Schapira y Cattaneo Pineda 2008).

El sistema neoliberal, como parte de la globalización económica y política modificó la organización del orden social en los países latinoamericanos. Se establecieron y se generaron nuevas formas de jerarquía social en cada sociedad. Las empresas y corporaciones transnacionales reemplazaron una fuerte economía nacional. Se desarrollaron nuevas divisiones del trabajo, produciendo una brecha grande entre trabajo calificado y no calificado. Respecto a este último punto, muchos grupos marginalizados se convirtieron hacia un creciente

mercado informal o trabajo precario, mientras las oportunidades para los trabajadores calificados crecieron junto con los salarios posibles (Moreno-Brid, et al. 2004). Por lo tanto, muchos trabajadores no calificados se mudaron a las áreas urbanas, buscando por mejores oportunidades. Sin embargo, las ciudades los migrantes sufrieron la misma estratificación social en la sociedad a través de las divisiones físicas, económicas, y sociales en el espacio de la ciudad (Robinson 2001). El crecimiento del neoliberalismo siguió impregnando la economía local y nacional, profundizando la fragmentación y las jerarquías entre grupos sociales y terrenos locales.

III. Neoliberalismo urbano y las ciudades globales

Este nuevo sistema tuvo consecuencias profundas para los flujos del capital e inversión en los países de América Latina, reestructurando la economía desde una protección hacia la apertura completa. El cambio neoliberal fue notable en el paisaje urbano. Por definición, el neoliberalismo urbano se refiere a “las crecientes limitaciones que imponen a las sociedades urbanas la orientación al mercado, la liberalización, la competencia intermunicipal y la introducción de nuevos regímenes de bienestar urbanos” (Theodore et al, 2009). Es decir, el neoliberalismo está estrechamente vinculado con la aplicación y la reorganización de las estructuras políticas urbanas, económicas, y sociales. En consecuencia, la articulación del neoliberalismo urbano es clara en el desarrollo o subdesarrollo de localidades, lugares, y escalas de una ciudad (Ciudades en Disputa 2013b). Las políticas e ideologías neoliberales no solo son aspectos claves en la transformación del espacio urbano, sino que también es necesario mencionar la producción de la ciudad global en este proceso. Con la impregnación de la ideología neoliberal en los espacios urbanos, florecieron semejanzas en las estructuras de las

ciudades más grandes del mundo. Los mismos negocios, productos y construcciones globales llegaban y crecían en las ciudades mundiales, reproduciendo ambientes y espacios urbanos a través de grandes distancias. El desarrollo del mundo no sólo reprodujo un orden de negocios homogéneos, barrios, edificios y apartamentos, sino también construyó una nueva ideología de “la ciudad global” que atrajo a ciertas secciones de la sociedad, a ciertos grupos sociales más que otros.

Esta ideología de la ciudad global surgió en los finales de los años ochenta y se profundizó en los años noventa, al mismo tiempo que la adopción neoliberal. En las ciudades, es claro que el neoliberalismo urbano había ayudado en la producción de la ciudad global, que son dos aspectos estrechamente vinculados. Además, como Sassen y Freidmann plantean en sus discursos de la ciudad global, el desarrollo desigual de la ciudad global está vinculado con el crecimiento de trabajadores calificados y especializados y la amplificación de un sector informal que no puede competir con los ingresos altos (Sassen 2005; Freidmann 1986). En consecuencia, las modificaciones en el paisaje urbano debido al neoliberalismo urbano han producido conflictos de desigualdad, tales como fragmentación, gentrificación, y exclusión social.

IV. La Fragmentación, gentrificación y la dialéctica social-espacial

En el análisis del paradigma de las ciudades globales, no debemos olvidar de mencionar las consecuencias físicas de la estructura urbana que llegan con el desarrollo de la ideología de “la ciudad global”. Las tendencias de este paradigma se centran en la reproducción homogénea del espacio urbano. De esta manera, el paisaje urbano ha sido construido con formas y estilos iguales, especialmente en los centros de comercio. Esas zonas reproducidas son exclusivas de los trabajadores especializados que Friedmann y Sassen notan en sus entendimientos de la

ciudad global. Son las oficinas, hoteles, apartamentos de lujo, tiendas de moda y los restaurantes que han tratado de reproducir el mismo sentimiento cuando se está o se pasa tiempo en la zona: el sentido de cosmopolitismo (Gugler 2004:16). Esa reproducción en el paisaje urbano debe considerarse como una construcción física de “la ciudad global” y neoliberalismo que han vinculado muchos flujos capitales e inversiones con la estructura de las ciudades. Como veremos, en el paisaje urbano de Buenos Aires, los vínculos entre neoliberalismo y la estructura urbana son inseparables.

Finalmente, es importante entender los temas de la geografía urbana que son muy útiles en el análisis de ciudades globales. En primer lugar, tenemos que desarrollar la diferencia entre espacio público y privado en el contexto de la ciudad moderna. Las líneas de propiedad se han borrado en la época post-neoliberal y es importante que definamos el término para referencias futuras en el texto. Espacio público, como Mitchell exploró en su estudios de “People’s Park” en Berkley, puede tener dos representaciones. Por un lado, una representación dice que espacio público es un espacio figurativo lo cual significa un espacio en uso y adaptado para gente. Por otro lado, espacio público es una representación del espacio lo cual significa un espacio planificado, organizado, y controlado. Mientras una representación es un espacio creado para gente, otro es espacio construido por gente (Mitchell 1995). Esta dicotomía del espacio público es importante recordar para el futuro entendimiento de la construcción de espacio en Palermo y Buenos Aires. Esas dos maneras de pensar sobre el espacio público entran en juego en la narrativa de la fragmentación en el barrio.

La fragmentación, también, es una palabra que tenemos que aclarar y explicar para usarla en el contexto urbano y con las transformaciones del paisaje urbano. El uso frecuente del término fragmentación en discurso social-espacial ha producido “un léxico líquido” de otros términos tales como segregación, discriminación y segmentación que se utilizan en lugar de la palabra fragmentación (Michelutti 2010). Sin embargo, exploremos los elementos claves para entender el proceso de la fragmentación en un ambiente urbano. La fragmentación incluye cuatro elementos—espacial, económica, social, y política, que produce el fenómeno. La fragmentación espacial incluye los diversos usos o faltas de usos de la tierra en un paisaje urbano. El elemento económico significa la polarización de gente debido de disparidad en el acceso a los recursos y labor. La fragmentación social significa la ruptura de las redes a través de grupos sociales y los patrones de segregación. Y finalmente, la fragmentación política significa las políticas urbanas que conservan las desigualdades y exclusión (Michelutti 2010). No obstante, es importante que nos demos cuenta que todos estos elementos están vinculados y se afectan mutuamente (Keil 1998). Si hay modificaciones en la política por ejemplo, los otros elementos—social, económica y espacial cambiarán y reproducirán efectos en el paisaje urbano, aumentando el nivel de la fragmentación.

En el debate del neoliberalismo urbano, otro término clave para articular es gentrificación. Gentrificación, en un contexto urbano, está asociada con la fragmentación de las estructuras urbanas como un proceso que involucra el desplazamiento de ciertos grupos sociales de una zona debido a cambios en el uso del suelo. Esta zona, típicamente experimenta una reinversión de capital, un aumento el valor de la tierra y la llegada de gente que puede

pagar más que los habitantes anteriores (Ciudades en Disputa 2013b). Hasta hace poco, gentrificación sólo se definía en el contexto de los países del norte. El origen del término provino de la lógica de las ciudades de Los Estados Unidos y Europa, donde un desplazamiento de ciertas etnias era evidente. Sin embargo, las investigaciones más recientes han trabajado para aducir que el proceso de gentrificación ha acaecido en América Latina. Los estudios argumentan que el término ha sido “una heurística prohibida” en el discurso de las ciudades latinoamericanas y la nueva definición tiene que ser una marca analítica para interpretar y analizar muchas localidades (Delgadillo, et al. 2013). Además, la gentrificación en América Latina demuestra condiciones parecidas a las gentrificaciones en el norte tales como conflictos de renovación urbana, diferenciación territorial y social, y el desplazamiento de grupos sociales (Virgilio 2013). Por lo tanto, creo que el uso de gentrificación en este estudio es muy pertinente para entender e interpretar las transformaciones en las estructuras urbanas que se produjeron por el neoliberalismo urbano.

V. *Resistencias del neoliberalismo urbano*

Con el crecimiento del neoliberalismo y cambios en las estructuras del paisaje urbano, también ha habido una amplificación en los movimientos sociales urbanos. Los grupos han crecido, resistiendo el incremento de exclusión social y económica que ha impregnado los territorios urbanos. Además, la neoliberalización del espacio urbano ha eliminado, en muchos casos, los derechos de los ciudadanos para enunciar sus quejas y deseos de cambio. El proceso ha penetrado dentro de las políticas del estado y la economía, y ahora no hay una cuestión del éxito o el fracaso de la ideología neoliberal. Hoy en día, el gobierno encuentra soluciones para mejorar el sistema, para aumentar el nivel de consumo y los flujos de la economía en lugar de

abordar la creciente fragmentación y exclusión social del paisaje urbano. El gobierno, a través del apoyo de las políticas neoliberales impulsa el rol del ciudadano como un ser pasivo (Ciudades en Disputa 2013a).

Los movimientos sociales urbanos luchan para reclamar los derechos como ciudadanos. Son, en muchas maneras, resistencias en contra del ciudadano pasivo, vinculando muchas redes de la protesta, solidaridad y movimientos contra-hegemónicos. Los grupos luchan por más representación y participación en el desarrollo urbano de la ciudad y más control para los regímenes que produjeron un sistema de neoliberalismo urbano (ibid.). Las resistencias se pueden ver en las cooperativas, los colectivos, los movimientos que abordan distintos problemas en relación a las políticas del estado. Sin embargo, todos los movimientos sociales urbanos se unen en la resistencia a un sistema neoliberal que reprime los derechos de los ciudadanos.

Contexto histórico y actual

I. Neoliberalismo en Argentina

Como en distintas ciudades de América Latina, en Argentina las políticas basadas en el mercado y las privatizaciones fueron implementadas desde la década de 1970, pero se desarrollaron con particular intensidad durante la década de 1990. Durante “El proceso de reorganización nacional” (el gobierno dictatorial controlado en principio por Jorge Rafael Videla y que se extendió de 1976 a 1983), el país dejó atrás el modelo ISI (Industrialización por Sustitución de Importaciones) y se volcó hacia la economía internacional. La dictadura liberalizó el intercambio y el comercio, recortó los fondos de bienestar social, y abrió la economía al capital extranjero. Así, la deuda extranjera aumentó exponencialmente y la

producción interna cayó con intensidad. Además, el gobierno reprimió y torturó a los militantes, estudiantes, profesores y miembros de los sindicatos. Tras el fracaso de la guerra de Malvinas y el fin de la dictadura, el presidente Alfonsín intentó revertir los efectos económicos negativos de la dictadura con su “Plan Austral”, pero la inflación creció, el capital extranjero salió el país y el desorden y caos de la población comenzaron. Alfonsín se vio obligado a dejar su cargo a causa de los crecientes problemas, y Carlos Menem, como parte del Partido Peronista, ganó la elección en 1989.

En este periodo, el neoliberalismo resurgió con fuerza, reiniciando las políticas de la dictadura en términos de la economía y el mercado internacional. El país aceptó los programas de ajustes estructurales (PAE) sugerido –o impuestos- por Fondo Monetario Internacional (FMI) y el Banco Mundial. El gobierno de Menem inició un proceso de apertura, específicamente con la economía, abriendo el mercado a negocios privados y privatizando la industria y los servicios del estado. Teniendo como figura clave al ministro de economía, Domingo Cavallo, se atrajo capital extranjero, creando un “boom” de crédito en el país (Cibils 2010:6). La ley de convertibilidad hizo que el peso argentino se equiparara al valor de un dólar, “quedando el gobierno sin los instrumentos clásicos de intervención en la economía” (Muzlera 2009:45). Si bien las nuevas leyes de la economía Argentina tuvieron relativo éxito en los primeros cuatro años, con la caída del peso mexicano los defectos de la estructura neoliberal se hicieron evidentes.

El neoliberalismo, a pesar de los beneficios iniciales, mostró vulnerabilidad después de las crisis económicas de los países vinculados a la economía argentina, tales como Rusia, Brasil,

Turquía y el mercado asiático. Por eso, la economía argentina llegó a una recesión que duró casi cuatro años, y cristalizó en la crisis de 2001. Desde el 2003, con las presidencias de Néstor Kirchner y Cristina Fernández de Kirchner, la producción estatal ha aumentado, especialmente con el sector agropecuario. La producción de soja ha crecido mucho, proveyendo más ingresos para el gobierno y reduciendo la dependencia en capital extranjero (Muzlera 2009). Sin embargo, todavía ha sido difícil eliminar la dependencia e influencia del capital global en el país, especialmente en los centros de negocios típicos de las ciudades grandes.

II. *Neoliberalismo en Buenos Aires*

Buenos Aires es una ciudad global, quizás una de las más importantes en lo relativo a lo comercial de América Latina. Tiene una población de tres millones de habitantes en su territorio y doce millones alrededor de los límites. En términos urbanos, durante los años de la dictadura y a través de la presidencia de Menem, se transformó en un centro del negocio global, adoptando marcas internacionales y estilos modernos, en un proceso similar al de otras ciudades globales, producto del neoliberalismo urbano. Un gran crecimiento del mercado inmobiliario avivó la construcción de nuevos edificios, casas y barrios. Dentro de la ciudad, algunas zonas se densificaron, mientras que el proceso de suburbanización del Gran Buenos Aires produjo un crecimiento en barrios privados, enclaves y *country*s que sirvieron al desplazamiento de las élites (Prevot-Schapira 2001). La renovación de Puerto Madero, el aumento de la seguridad privada, y la construcción de barrios privados en Pilar y Tigre son ejemplos concretos de este proceso. Además, hubo una amplificación del consumo en la forma de centros comerciales, shoppings y grandes supermercados. Inicialmente enfocados en el

consumo de sectores de altos ingresos, esas zonas de consumo hoy en día se han ampliado a través de los ejes de Buenos Aires, reemplazando muchos negocios locales.

En el período neoliberal, se produjo una dualización de la economía: mientras la gente en las clases altas tenía trabajos calificados -típicamente en nuevas tecnologías y con empresas multinacionales-, aumentaba sus ganancias y compraba más bienes de lujo; las clases bajas y medias sufrían con nuevas presiones económica (ibid. 2001). Se produjo entonces una polarización de la riqueza, una brecha entre los ricos y los pobres. De este modo, el paisaje urbano se transformó en todas partes, intensificando la división socio-espacial entre las clases urbanas. Una ciudad que se había caracterizado por la integración veinte años antes, fue cortada y segregada a través de muchas líneas espaciales dentro de la capital y en la periferia del Gran Buenos Aires: los asentamientos se amplificaron al lado de los barrios cerrados, con accesos y distribución de recursos sustancialmente desiguales. Mientras algunas zonas recibían nuevas marcas, tecnologías y servicios, otros barrios y asentamientos pobres eran desprovistos de recursos básicos y servicios. Este proceso ha producido más aislamiento o “archipelización”, fomentando la exclusión social, la enajenación, la discriminación, y la desconfianza entre los habitantes (Gorelik 2008).

El barrio de enfoque: el desarrollo de Palermo

I. La historia de Palermo

El barrio de Palermo tiene una historia larga de alojar escritores famosos, poesías y otras celebridades. Jorge Luis Borges escribió sus poemas famosos sobre el barrio, su hogar, y las calles de Serrano, Guatemala, Paraguay y Gurruchaga donde los españoles fundaron Buenos

Aires. En sus palabras de *Fundación Mítica de Buenos Aires*, Palermo tenía un sentimiento majestuoso en “la manzana pareja”. Hoy en día, Palermo se ha transformado en algo muy diferente que la vista de Borges. Los cambios del barrio tuvieron muchas etapas, sin embargo ninguna más profunda que los últimos veinte a treinta años. De todas maneras, es notable reflexionar en la morfología del barrio desde su principio a los cambios más recientes para entender cómo Palermo se convirtió en un centro de la ciudad.

Actualmente, Palermo es el barrio más grande de la Capital, ocupando una superficie de 15.9 km². Para ponerlo en perspectiva, la media de superficie en Buenos Aires es 4.1km², mientras los barrios más pequeños son Villa Real y Coghlan con superficies de 1.3km². En términos de población, Palermo tiene el mayor número de habitantes con 225.245 mientras el barrio con la más baja población es Versalles con 13.350 (AABA 2010). Debido al tamaño de Palermo en relación con otros barrios, hay una gran diversidad del paisaje urbano, con zonas de densidad alta junto con parques, grandes y edificios viejos de arte, cultura e historia.

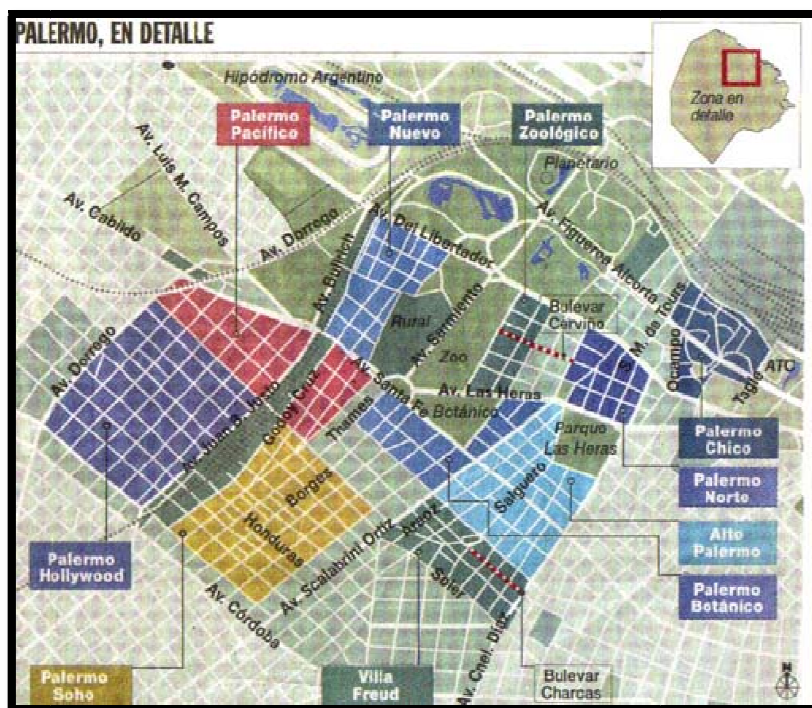
La historia de Palermo va atrás casi doscientos años con el origen del nombre del barrio. Una hipótesis dice que el propietario de la tierra, Juan Domínguez Palermo dio el nombre al barrio si bien otra dice que Palermo es de un oratorio de veneración por la imagen de San Benito de Palermo. A pesar del origen, Palermo no empezó a crecer hasta el movimiento de las élites al norte en 1871 y la inauguración del parque Tres de Febrero por el presidente Domingo Faustino Sarmiento en 1875. Esas clases empezaron a trasladarse al norte de la ciudad en 1871 con la epidemia de fiebre amarilla, no obstante existía otra razón para el traslado más significativo que la fiebre. De hecho, como Gutman y Hardoy explican, las elites querían definir su propio espacio dentro de la ciudad y construir una imagen a través de los modelos de París y

Londres en vez de las casas viejas y antiguas del colonialismo (Gutman y Hardoy 2007). La inauguración del parque Tres de Febrero y la demolición en 1889 de la Casa de Rosas por los bosques de Palermo, junto con la creación del Jardín Botánico y el Jardín Zoológico consolidaron la existencia del barrio de Palermo en Buenos Aires (Marotias 2007).

Sin embargo, las características del barrio no eran las mismas. En el principio, a diferencia del crecimiento de viviendas en el barrio Recoleta, Palermo se caracterizó por las clases trabajadoras, con casas bajas y viviendas multifamiliares y su expansión fue limitada por el Arroyo Maldonado ubicado entre el presente Palermo SoHo y Hollywood, en las vías del tren (Marotias 2007; Vecslir y Kozak 2011). Con la construcción de la Avenida Juan B. Justo encima del arroyo en los años treinta y la línea del ferrocarril en su sudoeste, un nuevo centro del crecimiento fue creado en Palermo y “en la actualidad esta avenida es el eje principal de las mayores transformaciones a escala edilicia y parcelaria en la zona con la aparición de nuevos complejos de torres de vivienda cercados” (Vecslir y Kozak 2011: 7). La trayectoria de Palermo desde una zona rural a un centro urbano se puede observar en la historia de la ciudad y el barrio. Sin embargo, las transformaciones a finales de Siglo XX son fenómenos nuevos que tenemos que investigar con más profundidad.

(Online 2013)

Mapa de las
sub-secciones de Palermo



II. Palermo en el presente: morfología reciente

Los grandes cambios de Palermo surgieron durante la época del neoliberalismo en el final de la década ochenta hacia los años noventa. No obstante, es importante ver los orígenes de las transformaciones en Palermo a través de la desindustrialización que comenzó en los años tempranos de la dictadura. Palermo en los años anteriores, como dije en la sección última era un barrio de clases trabajadoras en casas bajas y simples. La mayoría de gente que vivía en Palermo trabajaba en las fábricas en el barrio, tales como La Algodonera y el Molino Minetti que se produjeron debido a la existencia de los ferrocarriles cercanos. Durante los primeros años de la dictadura(1976), la industria empezó a desaparecer. Al mismo tiempo, el gobierno destruyó la Villa de Colegiales donde muchos trabajadores, casi 100.000 vecinos vivieron en la época de industrialización (Iglesias 2002). Este proceso junto con las nuevas leyes del Código de Planeamiento Urbano en 1977 que desalojaron “las casas de chorizos” comenzaron las

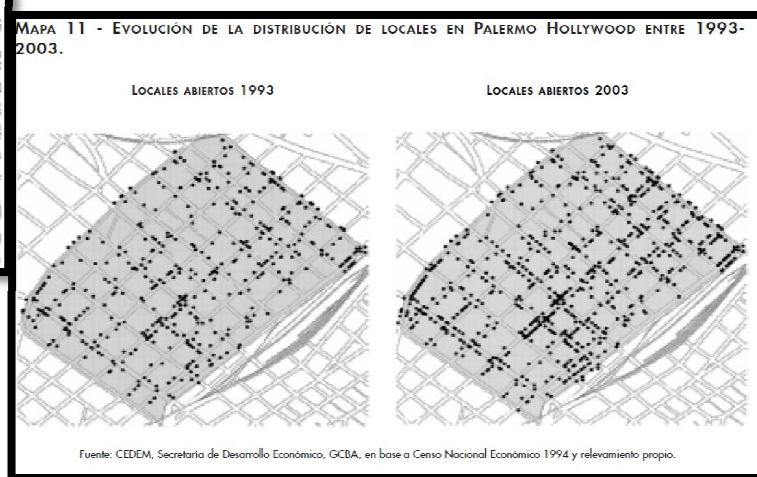
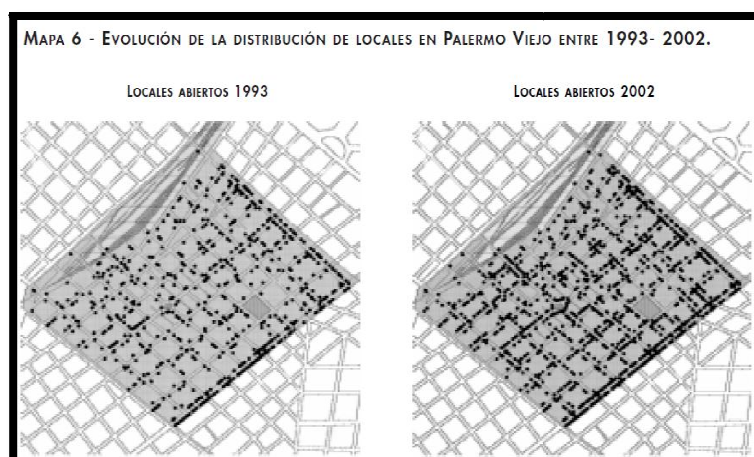
transformaciones más recientes en el barrio (Virgilio 2013). Con los años ochenta y noventa, especialmente con la presidencia de Menem, vemos un desarrollo más profundo en Palermo que cambió la composición del barrio para siempre.

La transformación del barrio a través de los años ochenta y noventa fue, en un sentido, una bisagra que marco un punto de inflexión. Especialmente en algunas manzanas, Palermo se convirtió en zonas de marcas y de moda que se construyeron alrededor una ilusión de fama (Morales 2013). Las zonas de SoHo, Hollywood y más reciente, Queens aparecieron como parte de la asociación con otras ciudades globales. Y además, las marcas y moda del mundo siguieron, impregnando el barrio con nuevas tiendas de diseño, un aumento en restaurantes, bares, pubs, y *boliches* (discotecas) y en general, una densificación de viviendas lujosas. El estudio por El Centro de Estudios para el Desarrollo Económico Metropolitano (CEDEM) del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires confirmó esos cambios locales que sucedieron durante los diez años de Menem con su política neoliberal. El estudio usó datos entre los años noventa a 2004 para comparar el estado de los negocios, la densidad, la población, y más en las zonas de Palermo Viejo y Hollywood. En este estudio, el área de Palermo Viejo está ubicada entre las avenidas Juan B. Justo, Scalabrini Ortiz, Córdoba y Santa Fe aunque otros estudios llaman la misma área Palermo SoHo y en mi investigación, voy a referir al área como Palermo SoHo. Por eso, a pesar del nombre dado por CEDEM, en este estudio los dos nombres son sinónimos. Por este estudio y en el planteamiento del Gobierno, Palermo Hollywood está ubicado entre las avenidas Juan B. Justo, Córdoba, Dorrego y Santa Fe. La frontera de Juan B. Justo y el ferrocarril es una clara división entre las zonas de SoHo (Viejo) y Hollywood.

A pesar de un descenso en la población de Palermo entre 1991 y 2001, hubo un gran crecimiento de muchas otras categorías, específicamente en SoHo y Hollywood. Desde 1993 a 2003 en Palermo SoHo y Hollywood hubo una amplificación en el número total de locales, 64% a 1414 y 56% a 833 respectivamente (véase mapa 6 y 11). Para las dos zonas, vemos un crecimiento notable en los comercios, la gastronomía, y el mercado inmobiliario. En Palermo SoHo, entre 1993 y 2002, comercios aumentaron un 99%, gastronomía un 227% (y un crecimiento de comida para llevar por 633%) y el sector inmobiliario un 233%. En términos del paisaje urbano, la mayoría del desarrollo económico y la densificación de los edificios ocurrieron alrededor las calles Honduras, Soler, Malabia y Armenia y la Plaza Serrano. También, hubo un gran crecimiento en las tiendas de ropa, moda y accesorios, tal como boutiques de muebles y enseres domésticos mientras la única categoría que descendió fue industrias urbanas, tales como fábricas de químicos, plásticos y metales (Celis 2003). En una vista un poco más contemporánea y concentrada, hice un recorrido alrededor Plaza Viejo (previamente la Campaña Desierto) de dos manzanas (las calles Costa Rica, Armenia, Nicaragua y Malabia) y averigüé que de casi 90 edificios, 35% son usados como tiendas de ropa, accesorios o boutiques. Y además, 23% son restaurantes, bares, o cafés mientras 36% son apartamentos o casas bajas. El hecho único de la composición es que casi mitad de las propiedades fueron identificadas como nuevas (aproximadamente en los últimos veinte años), significando un gran aumento en inmobiliario y construcción en la zona. Esos datos de la transformación en Palermo SoHo demuestran un cambio que ha modificado la población que trabaja, vive, y pasea en el barrio.

Palermo Hollywood, también, ha experimentado grandes transformaciones como SoHo, aunque esas modificaciones han sido más reciente y ligeramente diferentes, enfocado en el desarrollo de gastronomía, inmueble y enseres domésticos. Los datos de CEDEM encontraron un aumento de 305% en los negocios de gastronomía desde 1994 a 2003, mientras el mercado inmobiliario creció un 233% en el mismo periodo. Además, el crecimiento en enseres domésticos fue significativo, creciendo un 228%. Al igual a Palermo SoHo, el único rubro de negocio que disminuyó fue el sector industria, con una variación de -2.3% entre 1993 y 2003. La mayoría de densificación ocurrió sobre la calle Bonpland, entre Honduras, El Salvador, Cabrera y Gorriti, donde el crecimiento de gastronomía es más notable (Celis 2003). Mi investigación de las calles en Palermo Hollywood confirmó los datos presentados por CEDEM, encontrando que alrededor de las calles Bonpland, El Salvador, Honduras y Carranza, el crecimiento de algunos sectores fue más fuerte que otros. Es decir, de 141 locales entre esas calles, encontré que un 28% son de gastronomía, mientras 4.3% que son tiendas de moda. La más grande categoría fue casas y apartamentos con 52% debido a las calles El Salvador y Carranza que sobre todo tienen casas bajas. En Hollywood, más que en SoHo, encontré que un 89% de los edificios tienen aspectos más antiguos, mientras 11.3% aparecieron relativamente nuevos. Ese dato es interesante con el conocimiento de la historia del barrio porque señala un cambio en el uso del espacio urbano. Los propósitos de los edificios nuevos han sido modificados hacia una economía de moda, comida del mundo y viviendas más cómodas. Los usos pasados de talleres de autos y materias industriales han disminuido por la invasión de capital global y extranjero que promueve los sectores servicios tales como “la moda, el diseño, los restaurantes y bares le [dan] nueva fisonomía y características a esta área residencial de casas bajas” (ibid: 44).

Por lo tanto, el desarrollo en Palermo sirve como microcosmos de los cambios neoliberales en el país y a través de las ciudades globales. Estas transformaciones profundas en Palermo pueden verse como una parte integrante del movimiento neoliberal que modificaron el paisaje urbano en Buenos Aires. En consecuencia, podemos observar una fragmentación de la ciudad a través de la lente de Palermo donde un espacio para elites ha sido construido. Este modelo, como los sistemas en otras ciudades globales que apoyan la tecnología alta, construcciones lujosas y capital extranjero ha producido exclusión social profunda y un rechazo de ciertas poblaciones. Como veremos, este modelo será válido cuando lo apliquemos a Palermo.



Análisis: Espacios en Disputa

Para mi investigación, encontré diversos grupos de locales, informantes, e individuos en el barrio. Mis informantes proveyeron información de las transformaciones, mostrándome

nuevos aspectos y dimensiones de la problemática en Palermo. Sus entrevistas y diálogos informales me dieron nuevas perspectivas que no podría haber obtenido con fuentes secundarias.

I. *La vida en un barrio gentrificado: creciendo en Plaza Serrano*

En el comienzo de mi investigación, estaba buscando negocios viejos o una señal de un negocio viejo. En la puerta de una grifería en Palermo SoHo, vi un cartel que decía “Desde 1973”. Por eso, entré y les conté a los empleados que yo quería investigar las transformaciones del barrio. Un hombre, llamado Juan, en el segundo piso me respondió que él había nacido en Palermo y había vivido en los paisajes de Plaza Serrano durante su infancia. Le pedí una entrevista y el próximo día, regresé para hablar con él.

La entrevista² me dio una historia personal de la zona alrededor de Plaza Serrano y abordó muchos de los conflictos y temas importantes de Palermo. Juan nació en 1969, siete años antes del principio de la dictadura y como veremos, el neoliberalismo no solo afectó la política o economía, sino también la vida cotidiana. Juan me describió su infancia en el barrio. “En la sociedad, en el estilo de vida, no había delincuencia, no había problemas”. Me contó que había mucha seguridad en el barrio y podía dejar la casa sin llave y regresaba en la oscuridad de la noche. También, sus amigos vivían muy cerca y las familias se conocían, y por eso podía entrar a la casa de sus amigos para despertarles. Además, los vínculos entre los miembros de la comunidad eran más fuertes. “Había mucha, mucha confianza, había una palabra (mientras hacía un movimiento de apretón de manos) Listo”. En la actualidad, sin embargo, es muy diferente. “Hoy no existe—hoy tiene que firmar, todos son documentos, antes (hizo un

² La entrevista con Juan-hizo en 5 de Mayo, 2013 a las 8:15 AM

movimiento de apretón de manos)”. Juan continuó contándome la cultura de las generaciones anteriores “se fue perdiendo” y Buenos Aires parece más como una ciudad latinoamericana que el pasado que parecía europea. Es llamativo que en un tiempo del terror y violencia durante la dictadura, a pesar de la muerte y miedo del secuestro, él se sintiera más seguro en su comunidad. Para Juan, las relaciones personales entre los vecinos y el carácter colectivo del barrio daban un sentido de seguridad y unidad a la gente. Había confianza entre la población, con el supermercado que podría fiar a los clientes o con la familia en la carnicería, verdulería y la feria en la plaza.

Ahora, el carácter impersonal de negocios y los vecinos ha aumentado, reemplazando los vínculos fuertes entre la comunidad. Los *servicios banales* que eran provistos por los residentes han sido reemplazados y vinculados con el consumo local después de la reestructuración neoliberal de la economía (Ciccolella 1999:11). Con el desplazamiento de los negocios locales y los miembros de la comunidad debido a los precios crecientes del suelo, el tejido social de la comunidad se ha fragmentado. Los efectos de las políticas de neoliberalismo—privatización de comercio, liberalización de la economía y menos control del gobierno produjeron “un distanciamiento social creciente...y la desarticulación de la horizontalidad urbana” en el barrio (Prevot-Schapira y Cattaneo Pineda 2008:6). Mucha gente tuvo que irse y vender sus casas debido al flujo comercio. Muchos negocios y tiendas vinculados a la economía local y vida sociocultural del barrio cerraron. En lugar de esta fuerte presencia social, negocios privados, vecinos sin conexiones al barrio y turistas han venido. Como Juan describió, ahora los vínculos de desconfianza entre la comunidad y la pérdida de la

cultura histórica han sido profundizados por “objetivos personales” y “el barrio hoy [que] representa justamente, lo material”. La inundación de Palermo SoHo con comercios y ha eliminado la red comunal, perjudicando y fragmentado el tejido urbano en Palermo, y también el resto de Buenos Aires. La fragmentación del paisaje urbano debido al neoliberalismo no solo afectó al sector social, sino también a otros sectores claves. Es decir, ¿cómo esta fragmentación se hace efectiva en el resto del paisaje urbano? Como veremos en las siguientes secciones, la fragmentación de la ciudad tiene una reacción en cadena con la exclusión social y el conflicto del espacio urbano.

II. *Procesos de Resistencia: Bonpland 1660—El Mercado Solidario*

Ubicado en Palermo Hollywood, en el corazón de la transformación urbana, el Mercado Solidario está situado en la calle Bonpland 1660. El espacio está ubicado entre las calles Honduras y El Salvador, muy cerca de muchos nuevos restaurantes, bares y *boliches*—un nuevo centro de la vida nocturna en Buenos Aires. Como Juan me contó, el cambio en Palermo Hollywood “es el mismo proceso de Palermo SoHo” y “está expandiendo cada vez más”. Con la amplificación de las políticas neoliberales, los cambios en Palermo Hollywood han surgido, modificando la composición económica y sociocultural en la zona. Alrededor de las manzanas cerca del Mercado Solidario, hay mucha construcción y desarrollo de las casas bajas y viejas.

La presencia de renovación, reconstrucciones y obreros de construcción es constante. En cada esquina y calle hay una publicidad para nuevos apartamentos o espacios para alquiler. Algunos nuevos edificios y torres sobresalen en el paisaje urbano, tales como las torres cerradas (véase los fotos 1 y 2 en el apéndice) y lujosas entre la calle Humboldt y Avenida Juan B. Justo que se sienten por encima de los edificios de las décadas pasadas. El giro hacia la verticalización

y la densificación de Palermo Hollywood, impulsado por el mercado inmobiliario y los procesos neoliberales “han desembocado en una mayor imbricación de los diferentes territorios urbanos y en el cambio de la escala de la segregación” (Prevot-Schapira y Cattaneo Pineda 2008:80; Sabatini, et al. 2001). Este proceso ha llevado fracciones de la élite a las áreas históricas, degradando el paisaje urbano mientras presiona a las industrias locales y comercios para adaptar (Prevot-Schapira y Cattaneo Pineda 2008:80). Las industrias locales tienen que competir en el nuevo mercado inmobiliario y en consecuencia, muchas no pueden sobrevivir, dejando muchas fábricas y edificios industriales disponibles. Después, los nuevos negocios, típicamente los bares, tiendas de modo y diseño, y *boliches* toman los espacios a pesar de una resistencia local por parte del rubro automotor (Vecslir y Kozak 2007). Con la ampliación rápida de los cambios urbanos, no es una sorpresa que exista resistencia en el barrio. Sin embargo, no me di cuenta que en el centro de los cambios, en Bonpland 1660, haya otro modelo de operación, una forma de oposición en contra de las modificaciones recientes.

El Mercado Solidario es una cooperativa de solidaridad económica que está operada por Cooperativa La Asamblearia. La meta de la cooperativa es apoyar “la producción autogestiva, el comercio justo y el consumo responsable” a través de un mercado que vende productos de Argentina, tales como ropa, yerba mate y alimentos (Asamblearia 2013). Ciertas cooperativas tienen puestos en el mercado que están abiertos cada martes, viernes y sábado, cada puesto con una meta más en relación a los productos. Fui al mercado tres veces durante mi investigación para observar y charlar con los empleados de las cooperativas. Tenía interés en el mercado debido a su ubicación espacial y social dentro de esta manzana de Palermo Hollywood. Entre las torres cerradas y los restaurantes, este mercado que trabaja para promover trabajo justo y

productos locales, no parece pertenecer. Es decir, con los cambios del barrio, el mercado parece en tensión con la trayectoria del barrio y yo quería ver cómo esta entidad pudo sobrevivir con la ola de transformación.

Como supe, el mercado comenzó en 2003 durante la época de las fábricas recuperadas que surgieron después la crisis de 2001 y el cierre de muchas industrias locales. El edificio usado por los miembros fue ocupado después la crisis y legalmente es propiedad del gobierno. En consecuencia, las cooperativas no pagan impuestos o alquilan en el edificio y hacen función del mercado, mientras el gobierno ha promulgado ciertas leyes de operación y gestión, produciendo un espacio de tensión entre los sectores privados y públicos en Palermo Hollywood. Las personas con las que hablé me informaron del sistema de gestión de dos miembros del mercado. Raúl³, un joven que trabaja para el Instituto para el Comercio Equitativo y el Consumo Responsable(ICECOR), una institución que compra y vende productos naturales y artesanales “basados en criterios de equidad, solidaridad y respeto por el medio ambiente” y Florencia⁴ que trabaja desde el comienzo del mercado en 2003 como parte de la cooperativa El Centro de Comercialización de Productos de la Agricultura Familiar(CECOPAF), una iniciativa entre muchas cooperativas nacionales que “acerca los productos de la agricultura familiar a los consumidores” (Asamblearia 2013). Desde las perspectivas de Mercado Solidario, es posible romper con una lógica puramente comercial. La nueva lógica cooperativista incorpora nuevos valores de solidaridad económica, agricultura familiar y respeto por el medio ambiente que desafían las transformaciones económicas y sociales en el contexto urbano. La lógica cooperativista apoya las redes locales y familiares y al mismo tiempo rechaza las vinculaciones

³ Charla con Raúl pasó 14 de Mayo, 2013 en el Mercado Solidario

⁴ Charla con Florencia pasó 21 de Mayo, 2013 en el Mercado Solidario

con el mercado mercantil neoliberal. En las charlas con los miembros de la cooperativa me contaron de sus experiencias con el mercado, la relación con la comunidad y el gobierno, y el sistema del mercado como parte de comercio en el país.

La mayoría de los productos vienen de la provincia de Buenos Aires y afuera de la Capital Federal, sin embargo hay ramas que compran y venden productos de Misiones, Rosario, y algunas otras provincias. De hecho, Florencia me contó que su puesto vende yerba, telas, y sombreros de las provincias de Santa Fe y Misiones. Además, casi todos los productores viven afuera el barrio y muchos afuera la Capital Federal por razones de los costos de viviendas (que han cambiado en los últimos diez años) y el hecho que los productos, en general, son adquiridos afuera la Capital Federal. Al mismo tiempo, Florencia me dio un ejemplo de un productor local, en Palermo, que diseña bombillas para de mate. Raúl expresó que mientras el mercado vende productos locales y justos, mucha gente no entiende el propósito más allá de la compra de productos. La gente, él me contó, carece de un concomimiento. En la comunidad de Palermo Hollywood, donde muchos jóvenes viven, no ven la fuente de los alimentos, sino los precios. Florencia subrayó un punto similar sobre el barrio, expresando que la relación con la comunidad y los vecinos es muy débil. Ella desearía una red más fuerte con la comunidad, los vendedores y el mercado con más publicidades e información, pero no me parecía demasiado preocupada. Estos desafíos y deseos de los empleados sacan a colación un tema central en el mundo globalizado. En Palermo Hollywood, las redes de la economía internacional han empezado a desarticular la zona como parte del sistema global, mientras otras zonas “funcionan todavía según la dinámica del lugar y la contigüidad” (Prevot-Schapira y Cattaneo Pineda 2008:77-8). Es decir, el mercado en Palermo Hollywood está comenzando asociar más

con el mercado transnacional en vez de los productores locales debido al sistema de flujos económicos. A pesar del respaldo económico del mercado por el gobierno, el resto del barrio está más vinculado con el mercado global. Las políticas estatales debido a los cambios del neoliberalismo se han debilitado, mientras el poder del comercio privado ha aumentado. En consecuencia, el gobierno local asume más responsabilidad en el establecimiento de nuevos negocios, edificios y estructuras urbanas. Sin embargo, como Mercedes Di Virgilio⁵ expresó, el poder del estado es mínimo y solo hace “intervenciones estéticas” mientras “los privados son los que motorizan” el desarrollo. Por eso, el mercado está ubicado en un mar del desarrollo privado que el gobierno ha fomentado en Palermo Hollywood. Por otro lado, el gobierno ha incumplido en proveer ciertos mantenimientos, renovación y servicio al mercado. Por ejemplo, ambos informantes me contaron que hay algunos conflictos con el gobierno debido a la necesidad de reparar el edificio del mercado, tales como el tejado y las ventanas rotas además de limpiar el espacio para el futuro. Raúl, también, me contó que porque el gobierno no les provee espacio para cocinar y vender ciertas cosas, es difícil competir con los negocios alrededor del mercado. Los negocios privados en Palermo Hollywood no tienen problemas para suministrar las cosas que el Mercado Solidario no puede, por lo tanto, la economía local esta inducida por una lógica mercantil que rechaza y desincentiva un sistema cooperativista. Por consiguiente, los productores locales se desincentivaron y se desplazaron de la zona.

⁵ María Mercedes Di Virgilio, discurso durante Contested Cities Conference, Centro Cultural de Cooperación, 22 de Mayo, 2013, a las 11

III. *Movimientos en contra de fragmentación, gentrificación y exclusión social: Aymuray y El Espacio Cultural*

Durante este proceso del desarrollo, como Prevot-Schapira menciona, hay una desarticulación de la ciudad que se refleja por el flujo de la economía global a ciertas zonas de la ciudad en vez de otras. Otras zonas no pueden vincularse con la economía global y en consecuencia, la brecha entre ambas zonas se hace más amplia. Esto es este proceso vemos una presencia más evidente de exclusión social, desplazamiento y gentrificación entre zonas del paisaje urbano. Curiosamente, atrás del Mercado Solidario en el mismo espacio en Bonpland, encontré un ejemplo de un grupo que representa y lucha por los derechos y el reconocimiento de la gente marginalizada y excluida. El grupo Colectivo en Defensa Del Territorio, Aymuray, ubicado en El Espacio Cultural, recibió su nombre de la palabra "aymuray" en Quechua "hace referencia al sexto estadio del calendario agrícola incaico, el cual anuncia la llegada del periodo de cosecha" (Aymuray 2013). El colectivo es parte del Movimiento Popular: La Dignidad, una organización social izquierdista que fue fundada por Che Guevara y lucha en contra de los sistemas de capitalismo, colonialismo y patriarcado en Argentina y el mundo. Aymuray tiene metas y planes de acción más específicas hacia la defensa de los territorios y las viviendas comunes. Esperan visibilizar la lucha de los pueblos originarios a través de sus acciones, tales como protestas, el desarrollo de medios de comunicaciones propios, y el voluntariado local en las villas miserias y asentamientos de Buenos Aires. El colectivo lucha por los derechos de la gente que vive en las villas además de los campesinos e indígenas del país. Y en muchos casos, la gente que se desplazó del campo es la misma gente que actualmente vive en las villas. Las metas de Aymuray, a primera vista, no parecen tener nada que ver con el desarrollo de Palermo Hollywood. No obstante, la cuestión de su existencia en el paisaje urbano tiene que plantearse.

¿Por qué una parte del colectivo está ubicada en Palermo Hollywood? ¿Cómo este espacio exhibe el carácter de exclusión social y gentrificación en Palermo y el resto de Buenos Aires?

En las dos visitas a Aymuray, tuve charlas largas con los miembros, pero el enfoque de las discusiones era sobre los planes de acciones, las luchas alrededor del país y la ideología del colectivo. En el principio, no pensaba que la organización tuviera mucha relación con los procesos de Palermo. Pero, con más reflexión, me di cuenta que Aymuray existe como una resistencia a los cambios desiguales en el barrio del Palermo y el resto de la ciudad. En su existencia, es una fuerza de tensión en contra del sistema neoliberal que ha producido mucho crecimiento de las villas periféricas por el beneficio del barrio de lujo. Es decir, el colectivo es el corazón de la lucha que entiende los procesos de mucho de la gentrificación y exclusión social que se han producido en el barrio de Palermo. La mayoría de los miembros de Aymuray viven en las villas, algunos en Villa 31 de Retiro y otros en los asentamientos de Villa Soldati y Lugano en el sur. Una mujer con la que hablé con en Espacio Cultural me contó que vive en Palermo Hollywood en un asentamiento. En realidad es una villa miseria que ha existido por muchos años a lo largo de las vías de tren entre las calles Honduras y Soler. Es decir, en un micro espacio que parece ser el centro de los cambios neoliberales, incluso hay una periferia que se oculta y se excluye de las zonas de restaurantes, bares, y clubes. Hay fragmentación y exclusión social incluso en las zonas más desarrolladas debido al neoliberalismo urbano. En Villa Hollywood, esos habitantes continúan luchando por los derechos básicos que fueron perdidos cuando casi cien familias fueron desalojadas de las ex bodegas Giol (Prieto y Gentile 2012).

Es posible ver que en la producción de un barrio lujoso, que se construye por algunas élites y está vincula más fuerte con el mercado internacional, no sólo las empresas privadas

gravitan hacia esas zonas, sino también el gobierno. Por consiguiente, las villas en la periferia de la ciudad espacial-social sufren faltas de urbanización, desarrollo, y bienestar social. Hay dos partes de esta negligencia que puede atribuirse a los errores del gobierno. En primer lugar, *la gentrificación institucional* que describe cómo parte de la historia de la ciudad ha sido producida por un desplazamiento selectivo que desalojó ciertas poblaciones para un mercado inmobiliario creciendo de ingresos más altos. En segundo lugar, el mismo gobierno promovió los mercados privados e internacionales para aumentar el nivel de IED en algunas partes de la ciudad más que otras (Ciccolella 1999:18). Este modelo del neoliberalismo económico ha contribuido a la dualización de la ciudad, donde las zonas periféricas no reciben el mismo nivel de apoyo como el centro, un tema constante en la producción de una ciudad global.

Además, como parte de exclusión social en la ciudad, ha habido un crecimiento en la economía informal que gravita hacia el centro. Como Sassen describió, en la ciudad global es común ver una amplificación del mercado informal, sin embargo la nueva economía no permite competencia de los trabajadores con los ingresos más altos. Durante una visita a Aymuray, una mujer peruana, que se llama María me contó de su vida cotidiana que involucra un viaje de su casa en Villa 31 en Retiro a la casa de una familia rica en Palermo para trabajar como una sirvienta. Después, va a El Espacio Cultural para ofrecerse a cocinar, trabajar, o asistir reuniones. En la noche, ella está estudiando en La Universidad de Buenos Aires para ser una cuidadora en las casas de ancianos enfermos. Su vida cotidiana demuestra dos temas principales. En primer lugar, el crecimiento del sector informal y los servicios de las clases altas tienen trayectorias paralelas. Con la amplificación de las nuevas formas de consumo y esparcimiento debido a las inversiones en ciertas zonas, hay más trabajadores para servir la

gente, de ahí un crecimiento en el sector informal (Prevot-Schapira 2001). El segundo punto principal es el tema de centralidad. María tiene que viajar a través de la ciudad para trabajar, estudiar y hacer trabajo voluntario. No hay las mismas oportunidades o servicios en su villa, significando que tiene que irse a la centralidad. Este proceso demuestra una desigualdad y fragmentación en el paisaje urbano, en términos del estado económico, político y social de la ciudad. Como parte de la gentrificación de la ciudad, una condición es la creación y relación entre un centro y una periferia (Virgilio 2013). Los trabajos, los servicios y las actividades están ubicados en el centro y con las cualificaciones y precios para vivir allá es imposible que la gente de la economía informal acceda. Por lo tanto, los procesos de discriminación y segregación son reforzados en el tejido urbano.

Conclusión: vista al futuro

Al principio, quería investigar las transformaciones urbanas en el barrio de Palermo debido al neoliberalismo en Argentina. Iba a investigar los cambios a través de los ojos de negocios viejos, los residentes, y la gente que pasa tiempo en Palermo para entender las formas de fragmentación, exclusión social, y gentrificación en el barrio.

Para desarrollar esos temas, investigué los principios del neoliberalismo y su desarrollo debido al “Consenso de Washington”. Además, examiné neoliberalismo en el contexto urbano, primero con la teoría de neoliberalismo urbano y después a través de un ejemplo más concreto del neoliberalismo urbano en Buenos Aires. Finalmente en la sección teoría, analicé términos críticos—espacio privado y público, fragmentación, gentrificación, y resistencias urbanas para entender el desarrollo y el subdesarrollo del paisaje urbano en Palermo y Buenos Aires.

Mis investigaciones primarias indagaron estos procesos de transformación del paisaje urbano a través de las lentes de los habitantes de Palermo. La entrevista de Juan, un dueño de una grifería por más de treinta años, expuso una contradicción de seguridad que marca una fragmentación en la estructura social en Palermo. Además, su perspectiva de que el consumo está creciendo, mientras la cultura histórica se está perdiendo revela un tema principal del neoliberalismo y el neoliberalismo urbano. El estudio del Mercado Solidario en Bonpland demuestra una fragmentación económica y política en su existencia en el centro de las transformaciones neoliberales de comercio. Con el crecimiento del sector privado junto con el poder decreciente del gobierno nacional y local, la economía local se ha convertido en más estrechamente vinculada con el mercado global. Y en el caso final, Aymuray, la organización ubicada en Palermo Hollywood, evidencia que las acciones de las instituciones públicas y privadas han producido formas de exclusión social y gentrificación en Palermo y el resto de la ciudad. Este aumento en el nivel de exclusión social y gentrificación se puede percibir en la amplificación del sector informal y la lucha debido a la centralidad en la ciudad.

Esas modificaciones en el barrio de Palermo y la ciudad de Buenos Aires no son incidentes aislados. Esta evolución puede verse a través de las ciudades globales. La trayectoria en Palermo es consistente con otras zonas de lujo y ocio en el mundo. Estos patrones siguen la tendencia del neoliberalismo urbano en el mundo globalizado. Como Sassen y Freidmann plantean, esas ciudades, además de la desigualdad que se produjo por la amplificación del sector informal y la división entre trabajadores calificados y no calificados, tienen otras tendencias parecidas, tales como los centros de dispersión geográfica de las actividades económicas como parte de globalización, un crecimiento en la externalización de los servicios

especializados, una aglomeración de la economía, flexibilidad de la sede central debido a externalización y un crecimiento en las redes entre otras ciudades globales (Friedmann 1986; Sassen 2005). Estas tendencias de la ciudad global plantean preguntas críticas del rol, la importancia, y la dependencia del mundo globalizado en el sistema neoliberal.

Sin embargo, es álgido captar la importancia de los movimientos de resistencia que existen dentro de los barrios. En Palermo, a pesar de las tendencias de la ciudad global y la presión para transformar y modificar el paisaje urbano para configurar a los intereses de empresas privadas, todavía hay movimientos de resistencia que desean un sistema alternativo. Además, la amplificación de los estudios académicos que investigan y vinculan los conflictos de fragmentación, exclusión social, y gentrificación en espacios urbanos con desarrollo neoliberal proveen un marco para entender y repensar el sistema actual. Juntos, estos dos sectores posibilitan un futuro de cambios en las políticas gubernamentales y socioeconómicas.

Apéndice



Foto 1

-La esquina de las calles Fitz Roy y Nicaragua, Palermo Hollywood, la vista hacia Avenida Juan B. Justo

Foto 2

-La esquina de las calles Fitz Roy y Soler, Palermo Hollywood, la vista hacia Avenida Juan B. Justo



Bibliografía

AABA

2010 Atlas Ambiental de Buenos Aires, Vol. 2004. Buenos Aires.

Asamblearia, Cooperativa La

2013 Mercado Bonpland. Buenos Aires.

Aymuray

2013 Colectivo en Defensa del Territorio M.P.L. Dignidad, ed. Buenos Aires.

Celis, Fernando Alvarez de

2003 Transformaciones económico-territoriales en las áreas de Palermo Viejo y Palermo Hollywood. Centro de Estudios para el Desarrollo Económico Metropolitano.

Cibils, Alan

2010 Back to the future: a brief overview of Argentina's economic history. Pp. 1-11. Political Economy. Buenos Aires: Universidad Nacional de General Sarmiento.

Ciccolella, Pablo

1999 Globalización y dualización en la Región Metropolitana de Buenos Aires: Grandes inversiones y reestructuración socioterritorial en los años noventa. EURE (Santiago) 25:5-27.

Delgadillo, Victor, Ernesto López Morales, and Rodrigo Hidalgo

2013 Presentación del Equipo de Gentrificación de Ciudades en Disputa: Logros, alcances y desafíos Contested_Cities/Ciudades en Disputa Buenos Aires, 2013.

Disputa, Red Contested_Cities/Ciudades en

2013a Movimientos Sociales Pp. 1. Buenos Aires: La Universidad Autónoma de Madrid La Universidad de Leeds, La Universidad Federal de Río de Janeiro, La Universidad Nacional Autónoma de México, La Universidad Autónoma de Querétaro, La Universidad de Chile, La Universidad Católica de Chile, La Universidad de Buenos Aires.

—

2013b Neoliberalismo y liberalismo urbano. Buenos Aires: La Universidad Autónoma de Madrid, La Universidad de Leeds, La Universidad Federal de Río de Janeiro, La Universidad Nacional Autónoma de México, La Universidad Autónoma de Querétaro, La Universidad de Chile, La Universidad Católica de Chile, La Universidad de Buenos Aires

Friedmann, John

1986 The World City Hypothesis. Development and Change 17(1):69-83.

Gorelik, Adrián

2008 El romance del espacio público. Alteridades 18(36):33-45.

Gugler, Josef

2004 World cities beyond the West : globalization, development, and inequality. Cambridge ; New York: Cambridge University Press.

Gutman, M. , and J.E. Hardoy

- 2007 Buenos Aires 1536-2006: Historia Urbana del Área Metropolitana. Buenos Aires: Ediciones Infinito
- Iglesias, Jorge
2002 El pasado industrial de Palermo. *La Nación* June 10.
- Keil, Roger
1998 Globalization Makes States: Perspectives of Local Governance in the Age of the World City. *Review of International Political Economy* 5(4):616-646.
- Marotias, Ann
2007 Procesos de transformación urbana y cultural en el barrio de Palermo, ciudad de Buenos Aires Trabajo Final, Gestión Cultural y Comunicación Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales
- Michelutti, Enrico
2010 An analytical framework for urban fragmentation analysis in the Global South city, Sostenibilidad Technical University of Catalonia(UPC).
- Mitchell, Don
1995 The End of Public Space? People's Park, Definitions of the Public, and Democracy. *Annals of the Association of American Geographers* 85(1):108-133.
- Morales, Ernesto López, and Rodrigo Hidalgo
2013 ¿Dónde están y hacia dónde van los estudios de Gentrificación en Iberoamérica? *Contested_Cities/Ciudades en Disputa*, Buenos Aires, 2013.
- Moreno-Brid, Juan Carlos, Esteban Pérez Caldentey, and Pablo Ruíz Nápoles
2004 The Washington Consensus: A Latin American Perspective Fifteen Years Later. *Journal of Post Keynesian Economics* 27(2):345-365.
- Muzlera, José
2009 Transformaciones macroeconómicas y políticas: su impacto en la producción agropecuaria *In Chacareros del siglo XXI: Herencia, familia y trabajo en la Pampa Gringa*. Pp. 35-51. Buenos Aires: Imago Mundi.
- Online, Palermo
2013 Mapa de Palermo. *Latido Buenos Aires*.
- Prevot-Schapira, Marie-France
2001 Fragmentación Espacial y Social: Conceptos y Realidades. *Perfiles Latinoamericanos* Diciembre (19):33-56.
- Prevot-Schapira, Marie-France, and Rodrigo Cattaneo Pineda
2008 Buenos Aires: la fragmentación en los intersticios de una sociedad polarizada. *EURE (Santiago)* 34:73-92.
- Prieto, Miguel, and Emmanuel Gentile
2012 Villa Hollywood: preocupación por la toma de bodegas del tren en Palermo. *infobae*, November 17: 1-3.
- Robinson, William I.
2001 Transnational Processes, Development Studies and Changing Social Hierarchies in the World System: A Central American Case Study. *Third World Quarterly* 22(4):529-563.
- Sabatini, Francisco, Gonzalo Cáceres, and Jorge Cerda

- 2001 Segregación residencial en las principales ciudades chilenas: Tendencias de las tres últimas décadas y posibles cursos de acción. *EURE (Santiago)* 27:21-42.
- Sassen, Saskia
2005 The Global City: Introducing a Concept. *Brown Journal of World Affairs* XI(2):27-43.
- Theodore, N. , J. Peck, and N. Brenner
2009 Urbanismo neoliberal: la ciudad y el imperio de los mercados *Temas Sociales* (66):1-12.
- Vecslir, Lorena, and Daniel Kozak
2011 Desarrollos fragmentarios y micro transformaciones en el tejido urbano de Palermo. X Congreso Argentino de Antropología Social.
- Virgilio, María Mercedes Di
2013 Buenos Aires, gentrificación, neoliberalismo, y políticas públicas *Contested_Cities/Ciudades en Disputa*, Buenos Aires, 2013.
- Williamson, John
2004 The Strange History of the Washington Consensus. *Journal of Post Keynesian Economics* 27(2):195-206.